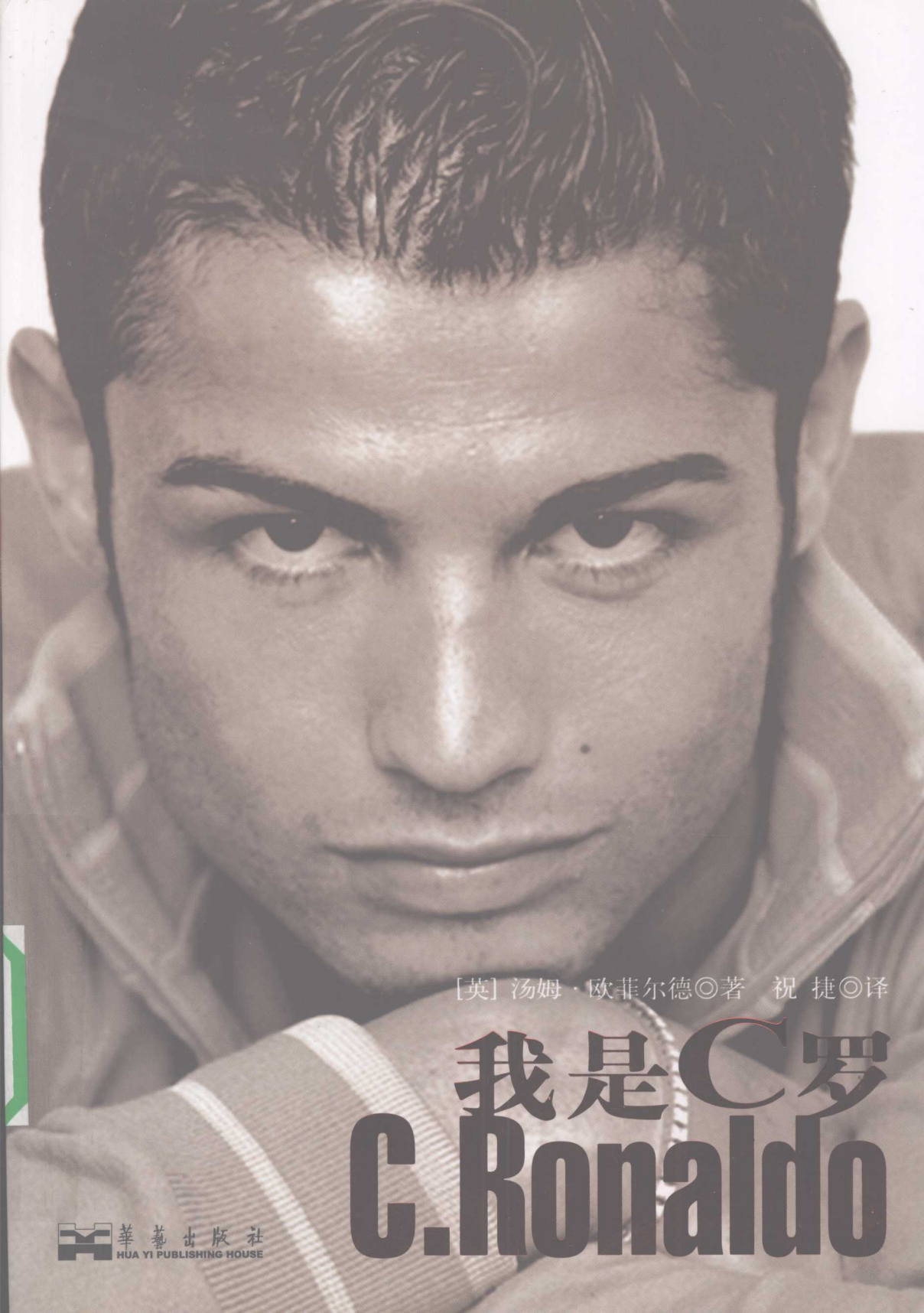




[英] 汤姆·欧菲尔德◎著 祝捷◎译

我是C罗 C. Ronaldo

 華藝出版社
HUA YI PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

我是C罗/(英)汤姆·欧菲尔德著;祝捷译. —北京:华艺出版社, 2009.4

ISBN 978-7-80252-057-8

I. 我… II. ①汤…②祝… III. 传记文学—英国—现代
IV. I561.55

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第130624号

(图字) 01-2009-2188

我是C罗

作 者: 汤姆·欧菲尔德(英)

译 者: 祝 捷

责任编辑: 梅 雨

装帧设计: 刘 科

图片来源: CFP

出版发行: 华艺出版社

社 址: 北京北四环中路229号海泰大厦10层

邮 编: 100083

电 话: 82885151

印 刷: 北京顺义兴华印刷厂

开 本: 700×1000 1/16

字 数: 195千字

印 张: 13

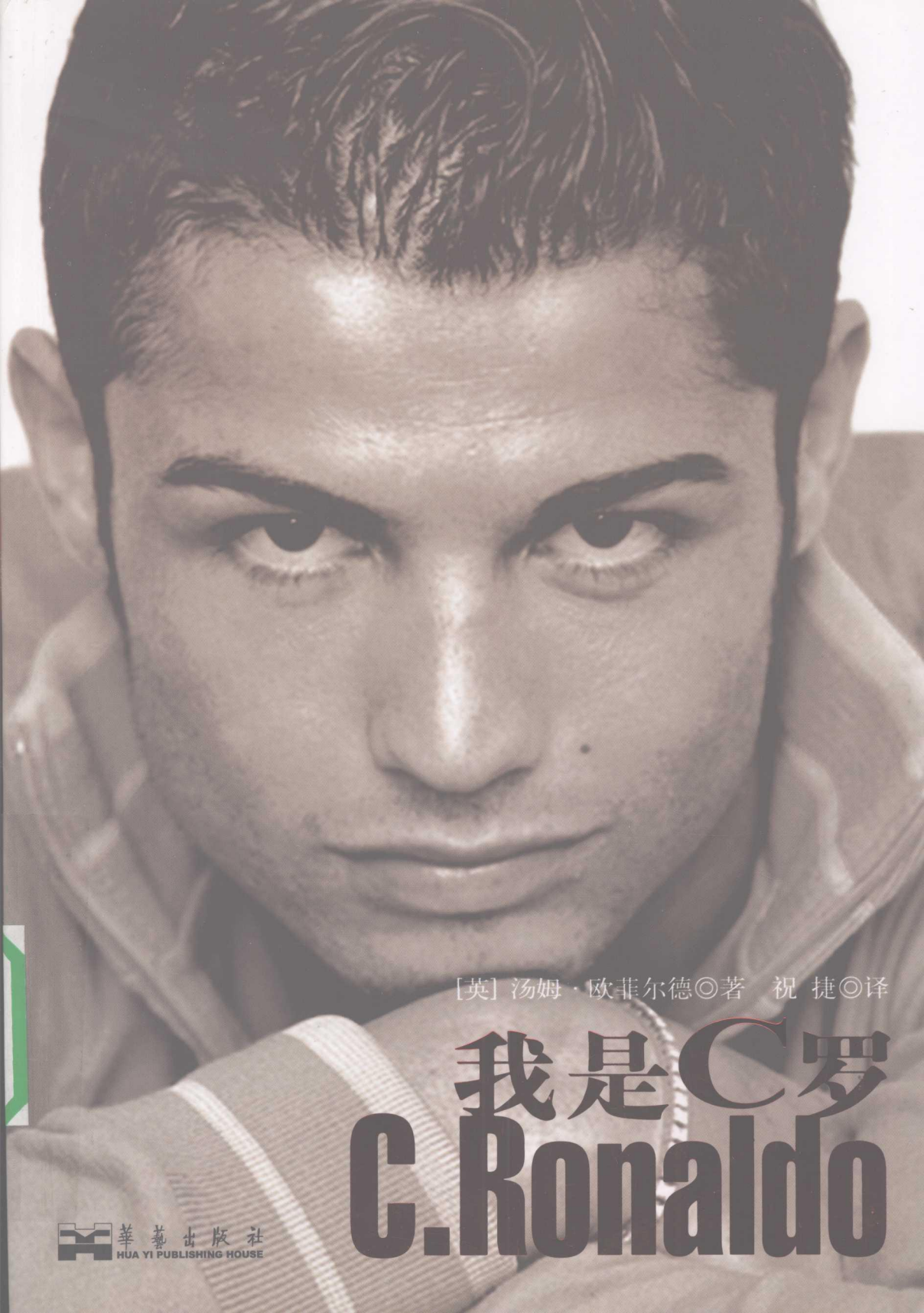
版 次: 2009年5月第一版 2009年5月第1次印刷

书 号: ISBN 987-7-80252-057-8

定 价: 29.00元

华艺版图书, 版权所有, 侵权必究。

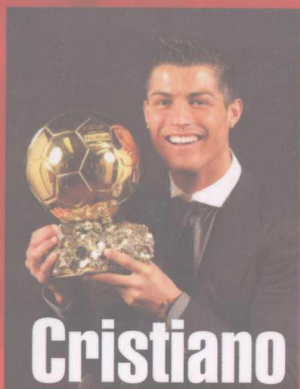
华艺版图书, 印装错误可随时退换。



[英] 汤姆·欧菲尔德◎著 祝捷◎译

我是C罗 C. Ronaldo

 華藝出版社
HUA YI PUBLISHING HOUSE



我是C罗

Cristiano Ronaldo Dos Santos Aveiro

“小小罗是我曾经签下的球员中最出色的一个，作为一个边路攻击手，能在一个赛季里打进20个进球，这是让人难以置信的。毫无疑问，他已达到了当今世界的顶级水平。”

——曼联队主教练弗格森

“他有能力成为一名超级明星。”

——国际足联主席布拉特

“我之所以这样高的评价他，是因为他现在绝对是世界上最好的球员，谁都愿意和世界上最好的球员一起踢球，和他成为队友我很高兴。”

——曼联队友鲁尼

“他是目前这个国家最令人激动的球员，他的速度之快，还有他的控球能力让你有时候不禁要想：他是不是来自另一个星球？”

——职业球员联盟主席戈登·泰勒

ISBN 978-7-80252-057-8



9 787802 520578 >

定价：29.00元



C. Ronaldo 我是C罗

[英] 汤姆·欧菲尔德◎著
祝捷◎译

此为试读 需要完整PDF请访问 www.tongbook.com

目录

引言 007

童年——足球梦开始的地方 011

豪门处子秀——曼彻斯特的首赛季 029

代表祖国——为梦想而战的04欧洲杯 057

逆境中的成长——属于蓝衣军团的赛季 071

我们又回来了——幸运的第三个赛季？ 097

德国世界杯——巨星冉冉升起 123

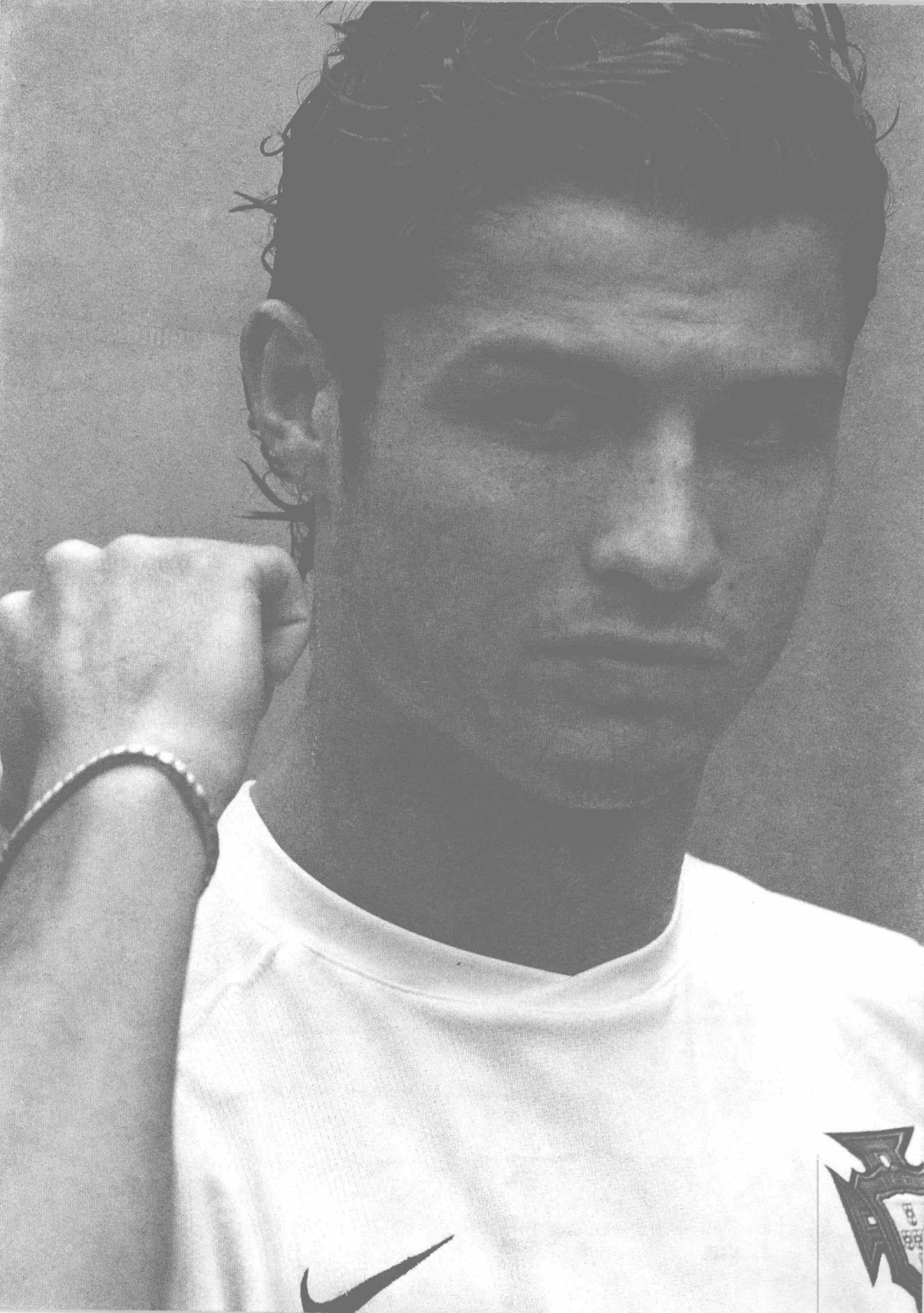
王者之战——终获冠军 149

继续迎接挑战——吾将上下而求索 187

附录 202

C. Ronaldo





引言

很少有足球运动员能够拥有像克里斯蒂亚诺·罗纳尔多那样纯粹却又精彩的足球之旅。更没有多少人能够想到，他可以在2006年的世界杯上实现了从球队的罪魁祸首到英雄豪杰的转变。C罗22岁就登上了英国足球的巅峰并且被很多人誉为世界上最优秀的球员。他在曼彻斯特联队的四年，就已经得到了多个国内及欧洲冠军——这种成就，即便是伟大的吉格斯也要用超过十年的时间才能取得。他在2006年7月赛季的表现简直可以说是神奇，他带领曼联获得了四年来的第一个联赛冠军。另外，C罗越来越受到了人们尊重和敬佩，并逐步从俱乐部走向国际舞台，在2004年的欧洲杯上，拥有绝佳表现并在2006年世界杯上带领葡萄牙队打进了半决赛。他代表了未来，不仅仅是对于曼联，对于葡萄牙也是这样。对于某些人来说，这或许是个难以承受的重担，但是克里斯蒂亚诺却用自己坚毅的品性来面对这一切。

他以常人无法想象的努力去冲击欧洲的顶级水平。他曾在三个完全不同的城市踢球，面对着两种不同的语言和两种不同的踢法。他12岁的时候就离开了家乡马德拉并将一切都投入到了他的足球学习之中，独立并克服一切困难。在里斯本竞技队踢球的日子，培养了C罗的优秀品质，使他能够去对应人生的一切考验。C罗最大的财富，就是他与生俱来的足球天赋。很多的球员通过正规的足球学习和挥洒无数的汗水的训练才能赶上其他的球员，但是C罗却和他们不一样。当然，C罗也很努力，但是足球技巧和绝妙的脚法，却很自然的从他身上流淌出来。技术上，他有着神赐的天赋和愉悦球迷的能力。

他没有模仿大卫·贝克汉姆、加里·内维尔、斯科尔斯的经验，而是默默地在不同的环境中开始自己的追逐，事实证明，他的进步是卓越的！虽然来自家庭的问题不断困扰着C罗，并且在里斯本很难得到解决，但是他内心的动力让C罗进入里斯本竞技的一线队，并且仅仅凭借在这里一个赛季的表现，就吸引了星探的注意。他注定要在最高水平的氛围下竞技。

转会到曼联，造就了克里斯蒂亚诺·罗纳尔多。主教练弗格森的关注和有效训练年轻球员的方法，使得C罗成长为许多人曾预言的那种极具威胁力的球员。这是



G.

一个逐渐进步的过程。在老特拉福德球场的每一个赛季，C罗都会显示出他的进步和与队友更默契的配合。他和所有人一样，也为曼联在他到来的前三个赛季获得两个奖杯而高兴，但是他的目光却锁定在更多的冠军上。

C罗喜欢保持低调，远离足球运动员的排名，但是他的主教练弗格森，从来都不担心他这位年轻新星的表现。但是，在2006年的世界杯后，终于打破了C罗保持不上报纸头条的愿望。虽然是一场精彩的比赛，但是，C罗在葡萄牙与英格兰的四分之一决赛上，鲁尼的“红牌事件”中的角色，却成了英国头号的全民公敌。这对于C罗的职业生涯来说，是一个进退的关键时刻。他可以在聚光灯下选择退缩，也可以以此来激励斗志获得更大的成功。

曼联是幸运的。C罗在主教练弗格森的劝导之后选择了后者，弗格森专门到马德拉和C罗讨论他的未来职业生涯。作为众多球星中的一员，当罗伊·基恩、范·尼斯特鲁伊相继离开之后，C罗无疑已经成为了球队的领军人物。他现在已然成为了曼联在关键时刻激励士气的核心，并且他很少让他的队友们失望。弗格森对这位得力的边锋有了越来越高的要求，从而迫使C罗有了一个精彩的赛季，也使他成为了欧洲的顶级选手。

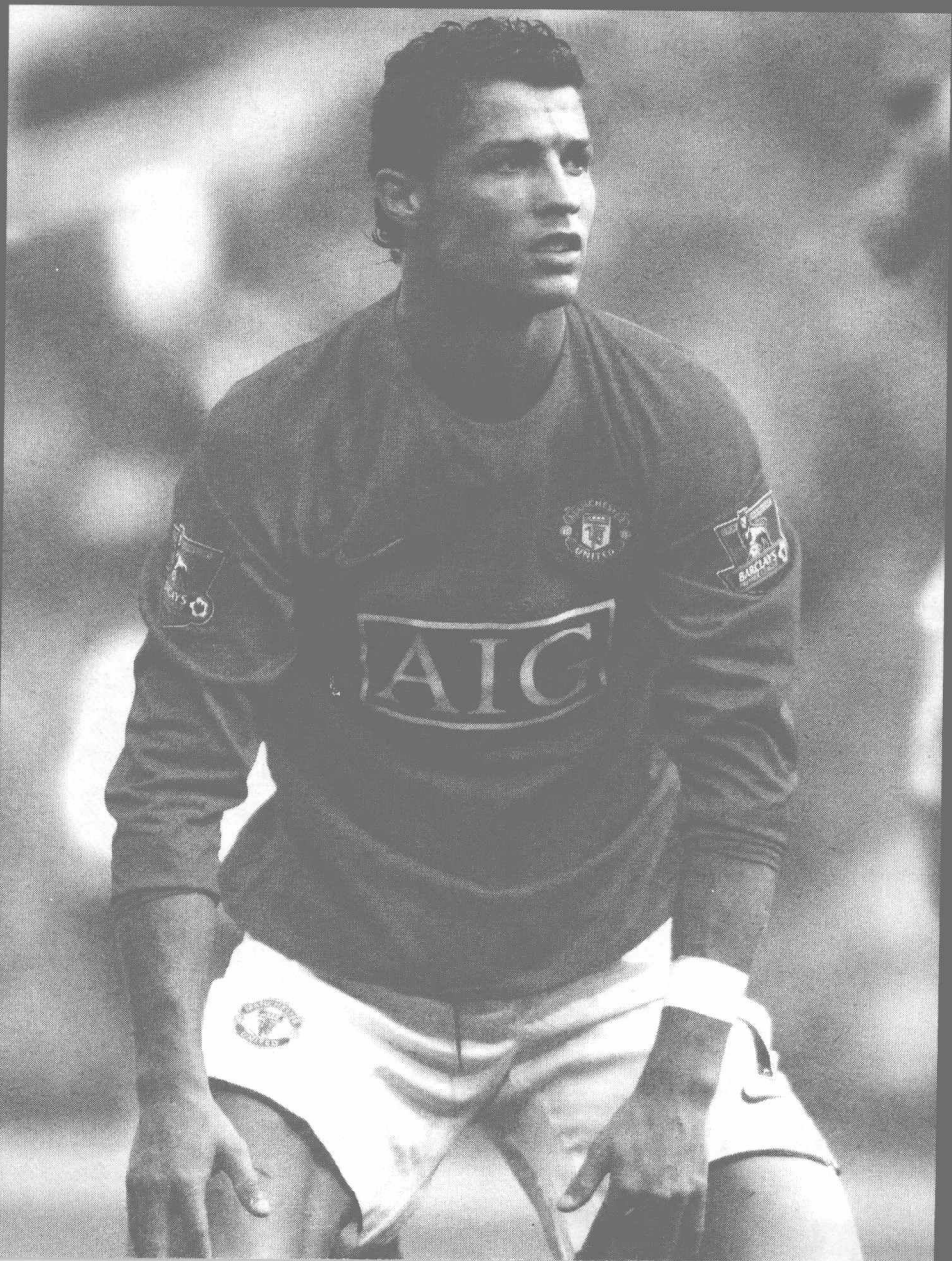
他的努力和他的天赋，使他成为老特拉福德球场上最受欢迎的球员，他也真正地继承了曼联7号的优秀传统。这之后的日子，他克服重重困难，在12个月的时间里，使得英国的球迷对他由恨到爱。同样一个人，由世界杯后的恶评转变为中立的评判是多么不容易啊！他的出色表现受到了肯定，他被评为葡萄牙最佳足球先生和连续两年的葡萄牙最佳新人。

难以置信的是，他甚至通过努力，帮助曼联拿到了2007/08年超级联赛和欧洲冠军联赛的双重冠军。他再一次主导了年底的荣誉，他当之无愧。

爱他、恨他、崇拜他或是讨厌他，克里斯蒂亚诺·罗纳尔多始终是一个充满话题和令人感到兴奋的球员！

Ronaldo

C. Ronaldo



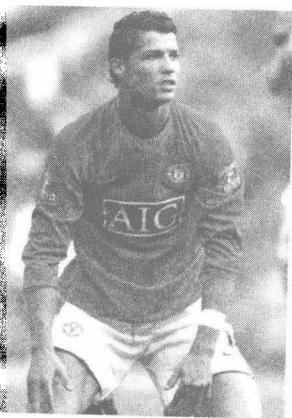
童年——

足球梦开始的地方

1985年2月5日，玛丽亚·多洛雷斯和琼斯·丹尼斯夫妇生下了克里斯蒂亚诺·罗纳尔多·多斯·桑托斯·阿维罗，他是四个孩子中最小的一个。C罗与他的两个姐姐——卡迪亚、艾利玛，哥哥雨果一起在这个幸福的家庭中度过了他难忘的童年时光。

C罗在丰沙尔的圣安东尼奥镇长大，丰沙尔是葡萄牙马德拉岛的省会城市。大约拥有十万零四千人口，因盛产茴香（在葡萄牙语中读作 funcho）而得名。丰沙尔在当地是一个拥有着众多豪华酒店的海滨繁华都市，但C罗的童年并没有因此而有什么特殊。事实上，他家的住房却很小，全家六口人生活在一起，显得居住环境十分拥挤，空间狭窄，以至于洗衣机都是放在屋顶上。即便是这样，罗纳尔多和他的姐姐哥哥们却共同拥有一个难忘而快乐的童年时光。每每想起，C罗的脸上常常都是挂满笑容。

C罗的家境并不富裕，母亲多洛雷斯是一名清洁工，父亲丹尼斯是一名园丁。这样的家庭出身，对于C罗的成长来说，是没有任何可以依赖的，也注定了他未来的道路是没有捷径可走的。可就是这样的家庭，却让他懂得了责



任和努力工作的重要性。他和父母有着很深很深的感情；母亲给了他生命，同时也赐予了他足球的天赋，鼓励和支持他走上了足球道路。当初小小罗的

父亲之所以为儿子起了罗纳尔多这个名字，是为了纪念著名的美国前总统罗纳德·里根。不过，这并不是因为父亲对政治感兴趣，而是因为他被里根从政前曾经出演的一部影片所吸引。同时，一个巴西年轻人（罗纳尔多）因足球成功地走上了世界舞台，让“罗纳尔多”这个名字随之更加知名起来。这便意味着 C 罗的名字在日后也许会变得尽人皆知，家喻户晓，从而注定他会成为红极一时的明星。他的父母因为拥有这样一个儿子而感到骄傲和自豪。同时，C 罗也将他的母亲和父亲视为他生命中最为重要的人。

尽管 C 罗曾经拥有一个幸福美满的家庭，但是他的成长却不是一帆风顺的。爸爸丹尼斯非常喜欢喝酒，常常会喝得酩酊大醉，爸爸的酗酒成性让这个原本幸福的家庭在后来发生了变故，同时也给 C 罗幼小的心灵增添了一份痛苦。妈妈多洛雷斯在接受《每日竞报》采访时说：“很多次罗纳尔多都让他的父亲去治疗，但是丹尼斯还是不断的在酗酒”。酗酒让父亲对酒精产生了依赖，也让 C 罗从童年起一直在为他的父亲担忧。

父亲的酗酒成性让母亲多洛雷斯对他逐渐失去了信任，她感到丈夫丹尼斯不可靠，最终使这个原本幸福美满的家庭因为丹尼斯的酗酒而破裂，他们友好地分手了。离婚以后，他们依然住在丰沙尔，但是父母婚姻的变故，家庭的破裂却深深地影响了年少的 C 罗。后来，他便离开了这座城市，离开了曾经给过他幸福快乐童年的家。自从 C 罗离开马德拉之后，来自家里的消息就变得越来越少了。

小小罗在很小的时候就拥有了超人的运动天赋，他自小身体健硕，长于奔跑并灵活矫健，同时受父亲对足球热爱的熏陶，注定让他这一生会与足球结下不解之缘。一开始他的体力较弱，还不能和其他专业球员相比，但是他却享受着比赛的刺激和足球这项运动带给他的欢愉。父亲丹尼斯对足球的热

爱十分狂热，从小就影响着小小罗，小小罗自小表现出的运动天赋和对足球的眷恋，让父亲和他的家人都认为，将来的他不会离开足球，很有可能会走上职业球员的道路。于是，包括父亲在内的家人给了他巨大的鼓励和支持。

对足球的热爱，成为小小罗成长岁月中的动力。童年的记忆中，分散在丰沙尔各处的尘土飞扬的足球场成了他最初的训练场。在足球场上，面对比赛带来的残酷竞争，克里斯蒂亚诺每每都会试着去超越他的同伴们，在他们中间努力成为更出色的一员。那时的比赛性质往往是非正式的，没有成绩和排名的压力，因此使得像克里斯蒂亚诺这样的年轻人可以在足球场上充分发挥自己的优势，他们不会紧张，也不会有任何人告诉他们在球场上应该怎样，不应该怎样……。他们淋漓尽致地在绿茵场上表现着自己特有的运动天赋，尽情地享受着足球给他们带来的精彩，同时也逐渐形成了自己独特的脚法。那时，任何一场球赛，小小罗都不愿错过，也不会错过。往往就是为了踢一场球，他甚至可以不吃晚饭，也要偷偷地从自家卧室的窗户爬出来，直奔他所向往的地方。在烈日炎炎的夏天，在酷热难耐的环境下，在没有任何遮挡的足球场上暴晒几个小时。只要能够踢上一场球，他就会获得无比的快乐。

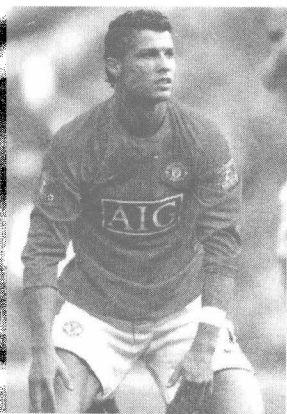
英国是最早出现足球职业联赛的国家。在英国，许多有足球天赋的年轻人都会进入专业的足球学校，接受正规的训练，之后再输送给足球俱乐部。随着职业联赛的推进，这种选拔方式，已逐渐满足不了国内俱乐部对大批技术超群球员的需求。他们认为，传统的专业足球学校培养出的球员，遏制了球员天赋的发挥。回顾英国足球发展的历史，很多拥有出众足球技术的职业球员并不是在专业的



C.Ronaldo

童年——
足球梦开始的地方

足球学校中获取的，更多的是象 C 罗那样，受街头足球文化的影响。在曾经的贝尔法斯特的街头，有数不清的贝斯特的故事上演着。



职业足球运动员中有个人人皆知的规律——在童年时和比自己大的孩子一起踢球——会让他在今后面对挑战的时候有更强的承受力。和小小罗从小一起踢野球的是邻居家的一个小哥哥，这位小哥哥也就自然而然地成为小小罗当时不可替代的队友和对手。邻家小哥哥年长小小罗几岁，无论是身高还是力量，年幼的小小罗都不及这位小哥哥，但小小罗在足球场上的激情和斗志，却从来没有输给过比他强大的对手，他始终没有给过自己对手任何让步。在加盟第一支球队之前，他已经成为自己家乡球赛中人们熟悉的面孔了。在足球场上，罗纳尔多已经深深地感受到了足球给他带来的友情，给他带来的胜利的喜悦与失败的痛苦，感受到了足球给他带来的一切。

C 罗的神父索萨称，在球场上，小小罗的表现比别的孩子更具有天赋。索萨告诉 BBC 记者说：“他在踢足球的方面比其他的孩子都要出色，他有更强的控制力，更好的脚法，更好的带球能力。”所以人们常说足球运动员是要有天赋的，是神赐的天赋。不可否认，连 C 罗自己都认为他的足球天赋是与生俱来的，是神赐予的。他的脚可以迅速地和他身体的反应相配合，使得他能够保持灵活和平衡，他这一特点在他还是个孩子的时候就已经在丰沙尔的球场上表现无疑了。

与其他有天赋的球员一样，C 罗最初效力于一家业余球队。但对于他说来，这是他职业足球生涯中不可思议的开始。在安多伦哈，由于教练的悉心传授，克里斯蒂亚诺学到了很多足球的战术，也积累了很多有价值的实战经验，为他在以后更为宽广的足球舞台上施展自己的才华提供了巨大帮助。他努力地去改进自身的缺点，自始至终地保持他那不可阻挡的获胜信念和立志抓住每一次机会的乐观精神。C 罗在一天一天地进步着，父亲也为他的每一次进步感到骄傲和自豪。

在安多伦哈的绿茵场上，不时舞动着小小罗的身影，他的带球技术和技巧是队友们和对手们所望尘莫及的，对手常常被他和队友们打得一败涂地而感到懊恼，甚至会咒骂他。小小罗深爱着足球这项运动，较早的足球起步也给了他别人无法比拟的年龄优势，在潜意识中，小小罗有着更高的理想和信念，他要寻找比安多伦哈更大的绿茵场，他想拥有更宽广的舞台供他展示他超人的足球天赋。

和他过人的足球天赋一样，他对于足球的态度也和其他人截然不同。他不会轻视任何一场比赛，每一场球赛对他的进步都至关重要，他渴望赢得每一场比赛，他会抓住每一次通往未来职业球员道路的机会，他的决心所有人都能看到。C 罗的第一位教练萨蒂纳哈·阿丰索曾说“C 罗就是一个‘斗士’”。安多伦哈俱乐部经理瑞桑托斯对 BBC 的记者说道：“C 罗有很多的优秀品质，但是最重要的是，他不愿意输掉任何一场比赛。”的确如此，在一些后来的青年足球赛上，C 罗很少会输球。

足球对于 C 罗意味着什么？他自己曾经说：“足球对于我来说就等同于快乐。这也是我想要通过足球去展现的。我不知道该怎样去表达我踢球时的感觉，它就好像是我生命中的一部分。”虽然做为一名职业球员有很大的压力，但是对于足球的热爱，使得 C 罗脸上始终洋溢着笑颜。

在当时，足球运动有着这样的现状，很多顶级的足球俱乐部都想挖掘更多的年轻球员效力自己的球队，为自己的球队创造奇迹。和世界上的许多其他的足球明星一样，刚开始他们都是在一些小的足球俱乐部效力，后来由于自己出色的表现和超乎常人的足球天赋，很快就会被一些大的足球俱乐部所青睐，C 罗也是这样。他在安多伦哈球场上的精彩表演和他那尽人皆知的足球技艺，早在他十岁的时候，就已经被马德拉的一线队关注了。

玛丽帝莫和国民队是马德拉岛上当时比较知名的足球俱乐部。由于 C 罗出色的表现，他自然成了这两个俱乐部关注的焦点，并且同时对他产生了浓厚的兴趣。这对于一个十岁的孩子来说是一个难得的机会，一旦被其中任何